# SATO

# 温湿度表示器

SK-M350-TRH-I

取扱説明書

SATO KEIRYOKI MFG. CO., LTD.

### ー はじめに ー

- このたびは温湿度表示器「SK-M350-TRH-I」をお買いあげいただきありがとうございました。
- ◎この商品は直流電流(DC 4-20mA)を入力することで温度および湿度を表示する表示器です。 4-20mA出力機器または弊社製温湿度変換器「SK-RHC-I」を接続することができます。

それ以外のご使用はしないでください。

- 4-20mA出力機器、および温湿度変換器「SK-RHC-II は別売りです。
- ◎ご使用前には必ず取扱説明書(本書)をお読みになり、大切に保存してください。 (→P.)は関連事項の参照ページを表します。

### **警** 售

本器は防爆仕様構造ではありませんので、引火性ガスを含んだ気体の測定には絶対に使用しないでください。



#### 爆発注意

爆発する恐れがあり大変危険です。

◎ご不明な点がありましたらお買いあげ店または弊社にご相談ください。

### **注**意

- ■本器を正しくご使用いただくために、以下のことをお守りください。
  - 分解、改造しますと故障の原因となりますので、絶対にしないでください。
  - ・本器は精密にできていますので落下や振動、衝撃を与えないように注意してください。
  - ・直射日光のあたる場所や熱器具の近くでのご使用はやめてください。正しい測定ができないだけでなく、故障の原因となります。
  - ・粉塵およびチリやホコリの多い場所、塩分が含まれている気体中でのご使用はしないでください。電源プラグの端子等にチリやホコリがたまり火災等の原因につながります。
  - ・本器は防水構造ではありませんので、絶対に濡らさないでください。
  - 結露や雨、水滴、水蒸気がかかる場所でのご使用はしないでください。
  - ・電気的ノイズが発生する環境で使用しますと、表示が不安定になり誤差が大きくなる場合があります。
  - ・本器を設置する際は「P.9 設置方法」を参照の上、落下させないように、十分に注意しておこなってください。
  - ・本器を持ち運ぶ際は、全ての配線を取り外した状態で移動してください。配線を取り付けた状態での移動は落下等の原因につながります。
  - ・付属の AC アダプタ以外をご使用される場合は、定格および仕様が守られているものを 選定してください。定格および仕様は「P.11 AC アダプタ」をご参照ください。
  - ・測定範囲外でのご使用は故障の原因となりますので、絶対にしないでください。

- ・本器への各配線は「P.5 配線方法」をご参照の上、正しくおこなってください。 間違って配線をされますと本器が故障する恐れがあります。
- ・端子台へ配線する際は、緩みのないようにしっかりとネジを締めつけてください。
- ・未接続の端子を、中継などの別な用途に使用しないでください。
- ・本器をアルコール、シンナー、その他溶剤等で洗ったり、拭いたりしないでください。 汚れた場合は柔らかい布等で拭いてください。汚れがひどい場合は水で薄めた中性洗剤 に浸した布を、よくしぼってから拭いてください。
- ■感電の恐れがありますので、以下のことをお守りください。
  - ・本器には、電源スイッチがついておりませんので、電源に接続すると直ちに動作状態と なります。
  - ・本器への電源供給は必ず配線をおこなった上で開始してください。
  - ・通電中は端子に触れないでください。
  - ・配線は湿気の多い場所、水に濡れた手や水のかかる場所などでおこなわないでください。
  - ・粉塵および感電防止のため、ご使用時は必ず端子カバーを取り付けてください。
- ■修理、校正はお買いあげ店または弊社へお申し付けください。

### 概要

本製品は直流電流(DC 4-20mA)を入力することで、温度および湿度を表示できる温湿度表示器です。4-20mA出力機器または弊社製温湿度変換器「SK-RHC-I」を接続することができます。

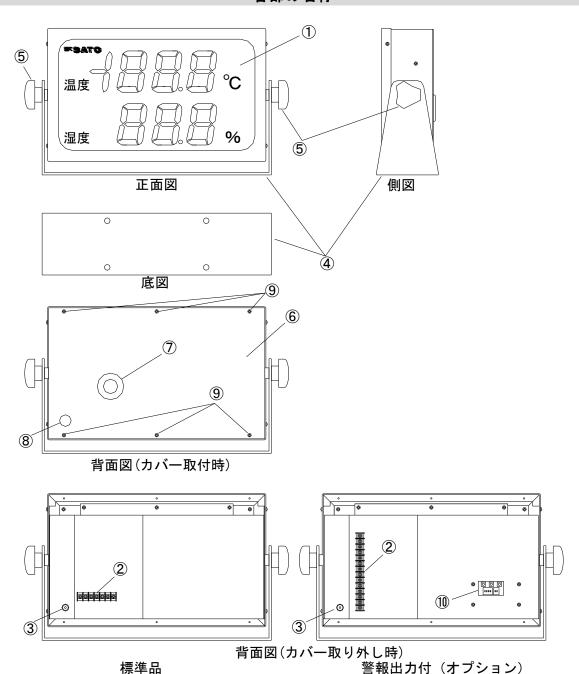
### 特長

- 見やすい LED 表示(文字高約 57mm) 表示部は文字高約 57mm の赤色 LED を採用し、遠く離れた場所からでも指示の確認が可能です。
- 自由な角度で設置できる固定台付き 表示部をご希望の角度で設置することができます。
- オプションとして上下限警報機能をご用意しました。(ご注文時指定) ブザーや回転灯などの警報機器の接続が可能です。

### 目 次

	ページ
各部の名称	4
配線方法 ·····	5
<ul><li>適合ケーブル・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</li></ul>	5
・配線方法 ····································	6
設置方法 ·····	9
• 設置場所 ······	9
• 設置方法 ····································	9
ご使用方法 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	11
・AC アダプタ ·······	11
・ご使用方法	11
警報/表示サンプリング設定(オプション) ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	12
1. 警報設定 ······	12
1) 設定方法 ·····	14
2) 接続 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	16
3) 警報の条件 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	17
2. 表示サンプリング設定 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	
エラーメッセージ ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	18
保守 ·····	18
仕様	19
インターネットホームページ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	20
保証規定 ·····	20
品質保証書	21

### 各部の名称



- ① 表示部(赤色 LED)
- ② 入力端子台
- ③ DC ジャック
- ④ 固定台
- ⑤ ノブネジ
- ⑥ カバー
- ⑦ ケーブル通り口
- ⑧ AC アダプタ差し込み口
- ⑨ カバー固定ビス

⑩ 警報設定

文字高約 57mm

AC アダプタ接続口

板厚 t=3.2mm 固定台取付穴付き(4 箇所)

(6 箇所)

オプション

### 配線方法

### 注 意

- ・本器への電源供給は必ず配線をおこなった上で開始してください。
- ・配線を間違わないようにご注意ください。間違って配線をされますと本器が故障する恐れがあります。
- ・配線は湿気の多い場所、水に濡れた手や水のかかる場所などでおこなわないでください。
- ・端子台へ配線の際は、緩みのないようにしっかりとネジを締めつけてください。
- ・未接続の端子を、中継などの別な用途に使用しないでください。
- ・圧着端子を使用する際には、線材が露出しないように絶縁チューブ等により必要な絶縁距 離をとり、感電、短絡等の予防をしてください。
- ・入力負荷は、仕様定格範囲内でご使用ください。
- ・センサの入力値が表示範囲を超えると「ーーー」表示となります。 製品仕様の範囲内でご使用ください。
- ・本器を設置する際は「P.9 設置方法」を参照の上、落下させないように十分に注意しておこなってくさい。
- ・本器を持ち運ぶ際は、全ての配線を取り外した状態で移動してください。配線を取り付け た状態での移動は落下等の原因につながります。
- ・粉塵および感電防止のため、ご使用時は必ず端子カバーを取り付けてください。
- ・配線は適合ケーブル径のケーブルを使用してください。
- ・配線は圧着端子のご使用をお勧めします。緩みのないようにしっかりと締めつけてください。
- ・圧着端子のご使用をお勧めします。緩みのないようにしっかりと締めつけてください。
- ・本器には 4-20mA 出力機器および温湿度変換器「SK-RHC-I」は付属しておりません。
- ・各入力機器と表示器の接続は電流接続になりますので、一般的に長距離伝送が可能ですが、 接続場所によっては、誤差を生じる可能性があります。ノイズ等十分に確認の上、配線し てください。
- ・粉塵および感電防止のため、ご使用時は必ずカバーを取り付けてください。
- ・本体内部の基板や電子部品には手を触れたりしないでください。

### 1. 適合ケーブル

適合ケーブル径 : 0.75sq (AWG18) ~ 0.34sq (AWG22)

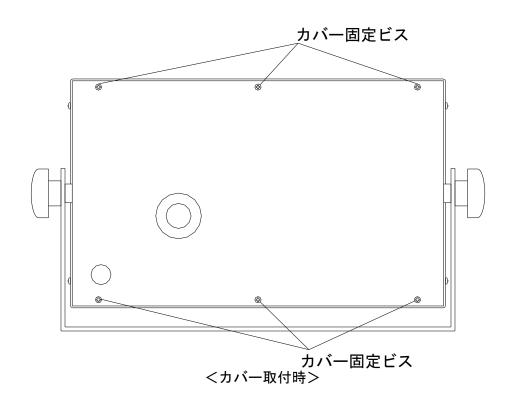
端子ネジサイズ : M3

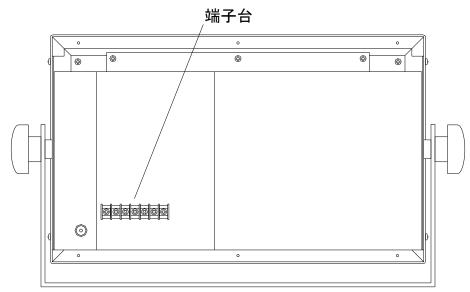
締め付けトルク : 0.5 N・m

※ネジの締め付けはネジサイズに合ったドライバービットを使用し、ネジサイズに合った 締めつけトルクで締め付けてください。

### 2. 配線方法

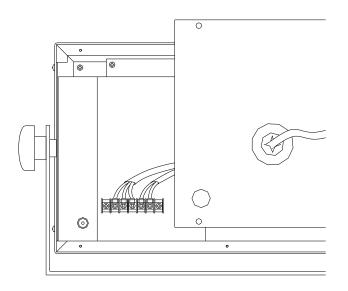
- ①本体背面のカバー固定ビス(6箇所)を外して、カバー(背面)を取り外してください。
  - ・カバー固定ビスのサイズは M3 です。
  - ※下図の6箇所以外のネジを緩めたり、締め直したりしないでください。





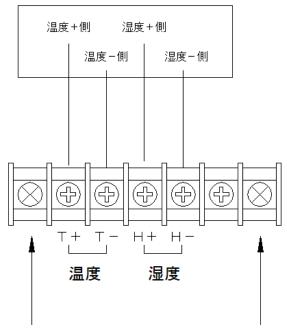
<カバー取り外し時>

- ②配線をカバーのケーブル配線口に外側から通して、下図を参考にして端子台へ配線して ください。
  - ※ケーブル配線口の膜をカッターなどでカットしてください。
  - ※カバーの向きに注意して下さい。



### 〇 配線図

### 4-20mA出力機器



両端は端子台固定ネジです。外さないでください。

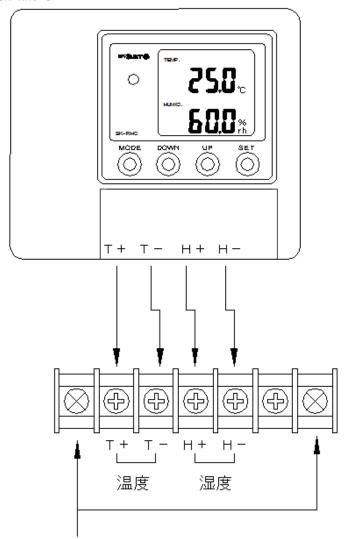
### 〇端子説明

端子名称	内容
T +	温度電流入力+端子
T —	温度電流入力-端子
H+	湿度電流入力+端子
H —	湿度電流入力-端子

### 〇温湿度変換器「SK-RHC-I」接続の場合

端子台との配線図をご確認いただき、間違いのないように配線してください。

SK-RHC-I



両端は端子台固定ネジです。外さないでください。

端子名称	内容
T +	温度電流入力+端子
Т —	温度電流入力-端子
H+	湿度電流入力+端子
H —	湿度電流入力-端子

※注意:本器は温湿度変換器「SK-RHC-I」への電源供給はできません。接続の際は、SK-RHC-I 用の電源を別に用意し、供給してください。
SK-RHC-I の電源仕様に関しては、SK-RHC-I に付属している取扱説明書をご参照ください。

### ③カバーを本体へネジ固定してください。

- ※ネジは必ず取り付けてあった M3 ネジを使用してください。
- ※カバーにぐらつきが無いようにしてください。

### 設置方法

### / 注意

- ・本器を卓上に置いてご使用される際は、本体の落下等に十分ご注意ください。
- ・コンクリート用ネジなどで、固定台の4箇所をしっかりと固定してください。
- ・ネジ(コンクリート用)は付属していません。
- ・本器の質量は約3.8kgです。設置する際は、強度等を確認の上で適切なネジを選定してください。

### 1. 設置場所

本器は屋内に設置してください。

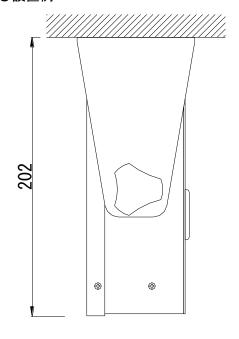
以下のような場所には設置しないでください。

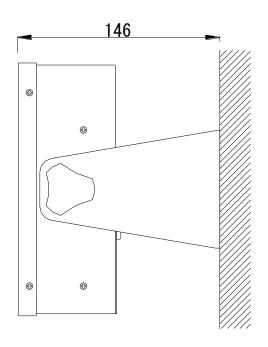
- ・可燃性ガス、爆発性ガス、腐食性ガス(SO2、H2Sなど)がある場所
- ・周囲温度が 0~50°C (湿度 85%rh 以下) を超える場所
- ・電気的ノイズや、電波の影響がある場所
- ・結露や雨、水滴、水蒸気がかかる場所

### 2. 設置方法

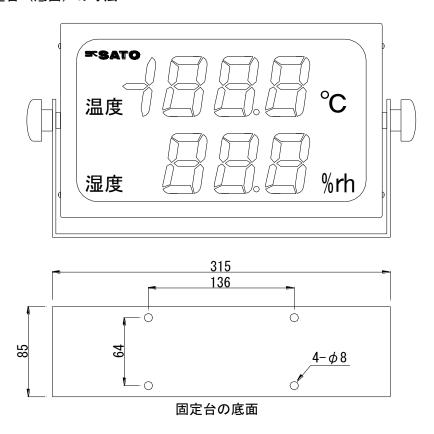
- ①固定台を設置場所にしっかりと固定してください。
  - ※本器を卓上に置いてご使用される場合は、本体の落下等の危険が無いようにご注意く ださい。
  - ※コンクリート用ネジなどで固定台の取り付け穴(4箇所)をしっかりと固定してください。

### 〇設置例



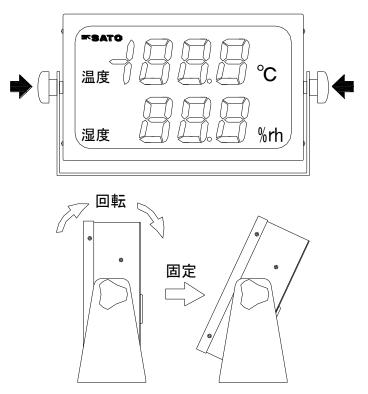


### 〇固定台(底面)の寸法



※ 板厚 t =3.2mm

②固定台側面のノブネジを緩めて、本体をご使用の向き(角度)にあわせてください。 本体の向きをあわせた状態でノブネジを締めてください。本体が固定されます。



※ノブネジを回すことでノブネジを外すことができます。そのときに本体が固定台より 外れますので、本体の落下にはご注意ください。また、落下させた場合にその衝撃に よって故障する恐れがあります。取り扱いには十分ご注意ください。

### ご使用方法

### / 注意

- ・本器には、電源スイッチがついておりませんので、電源に接続すると直ちに動作状態となります。
- ・本器への電源供給は必ず配線をおこなった上で開始してください。
- ・配線を間違わないようにご注意ください。間違って配線をされますと本器が故障する恐れがあります。
- ・通電中は端子に触れないでください。感電の恐れがあります。
- ・入力負荷は、仕様定格範囲内でご使用ください。
- ・センサの入力値が表示範囲を超えると「---」表示となります。 製品仕様の範囲内でご使用ください。
- ・本器を持ち運ぶ際は、全ての配線を取り外した状態で移動してください。配線を取り付け た状態での移動は落下等の原因につながります。
- ・付属の AC アダプタ以外をご使用される場合は、定格および仕様が守られているものを選定してください。
- ・粉塵および感電防止のため、ご使用時は必ずカバーを取り付けてください。
- ・各端子への入力は定格範囲内(4~20mA)で入力してください。定格範囲外でのご使用は故障の原因となりますので、絶対にしないでください。
- 1. ACアダプタ

付属のACアダプタ以外をご使用される場合は、次の仕様のものを選んでください。

<1次側出力> 電 圧 : DC12V

電 流 : 1 A

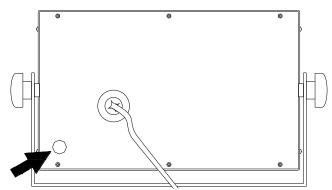
極性: (一)

プラグ径: 外径  $\phi$ 5.5 内径  $\phi$ 2.1 長さ 9.5mm

#### 2. ご使用方法

- ①配線および本器の固定がしっかりされていることを確認してください。 配線及び固定方法は「P.5 配線方法」、「P.9 設置方法」をご覧ください。
- ②AC アダプタ差し込み口から付属 AC アダプタのプラグを DC ジャックに差し込んでください。

表示部の LED が点灯し、動作を開始します。



③動作を終了する場合は、AC アダプタを DC ジャックから抜いてください。 表示部が消灯し、動作を終了します。

### 警報/表示サンプリング設定(オプション)

※警報機能および表示サンプリング切り替え機能はオプションです。 ご注文の際、ご指定ください。

#### 1. 警報設定

警報値を設定することで、表示値が警報値を越えた時、または下回った時に警報機器 (ブザーや回転灯)を作動させることができます。

警報出力仕様は2種類あります。接続する警報機器は、ご注文時に指定された警報仕様に基づき、以下の条件を守ってご使用ください。

なお、「AC 警報仕様」は注文時にご指定された場合のみの対応品となります。

AC/DC 警報仕様	最大定格	
	・負荷電圧	最大 AC/DC280V
	・連続負荷電流	最大 100mA
AC 警報仕様	最大定格	
	・負荷電圧	AC100~240V
	・連続負荷電流	0.1~1A

・警報出力はリレー接点出力となっています。ご使用される警報機器を接続してご使用く ださい。

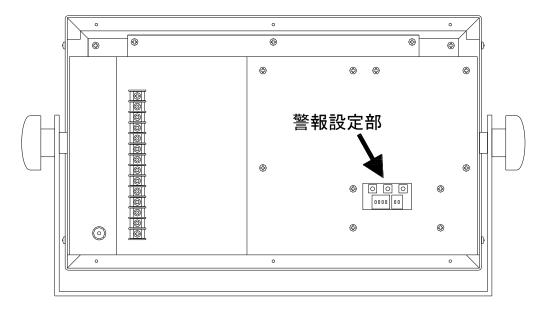
### 注 意

- ・本器への電源供給は必ず配線をおこなった上で開始してください。
- ・設定は湿気の多い場所、水に濡れた手や水のかかる場所などでおこなわないでください。

#### 1) 設定方法

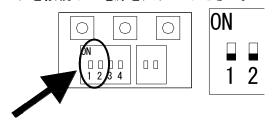
①カバーを外して、端子台へ配線してください。配線後はカバーを取り付けてく ださい。

カバーの取り外しは「P.5 配線方法」をご参照ください。



②温度上限警報の設定をおこないます。

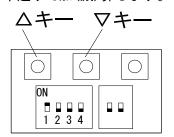
温度上限警報スイッチNo1(下図参照)を下側(OFF)の状態で表示器にACアダプタを接続して電源を入れてください。



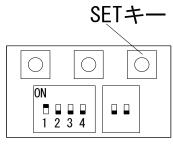
③温度上限警報スイッチNo1を、上側(ON)にしてください。 表示部に温度上限警報の設定値が表示(点滅)します。



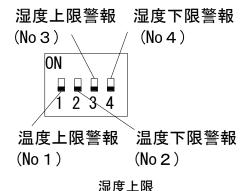
④△キーを押すと設定値が加算され、▽キーを押すと設定値が減算されます。 温度上限警報の設定値を表示させてください。 キーを押し続けると早送りで加(減)算します。



- ⑤設定値をあわせましたらSETキーを押してください。
  - 温度上限警報の設定値が本器にメモリされ、計測表示に戻ります。
  - ※SETキーを押されなかった場合は、設定値は本器にメモリされません。
  - ※再度、上限警報値を設定される場合は、温度上限警報スイッチを一度下側(OFF)にしてから再度スイッチを上側にしてください。設定値が表示(点滅)します。



⑥温度下限警報、湿度上限警報、湿度下限警報も同様に、操作②~⑤に従って設定してください。各設定スイッチと設定時の表示は以下になります。







※警報設定スイッチが上側(ON)に設定されている時に警報が作動します。 設定スイッチが下側(OFF)に設定されている時は警報解除(OFF)となります。

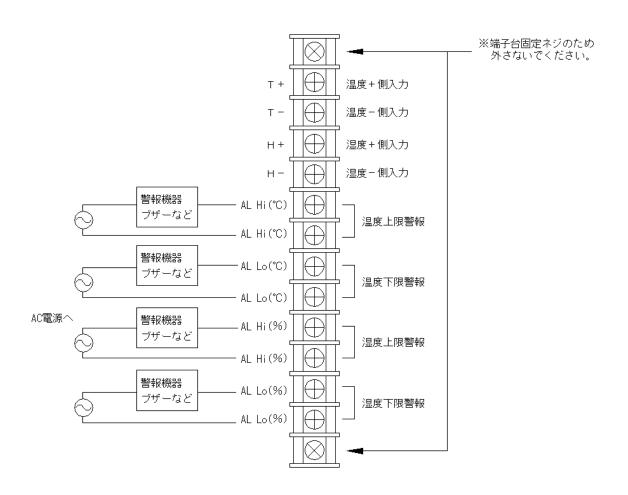
温度上限警報 設定OFF 設定ON ON ON 1 2 3 4 1 2 3 4

- ※工場出荷時の設定スイッチは警報解除(OFF)となっています。
- ※警報設定スイッチが上側(ON)に設定された状態で、本器の電源を入れると警報設定画面は表示されませんが、警報作動状態となっています。警報設定をおこなう場合は、設定スイッチを下側(OFF)に一度戻して、再度上側(ON)にしてください。設定状態となります。

#### 2)接続

カバーを外して、端子台へ配線してください。配線後はカバーを取り付けてください。 カバーの取り外しは「P.5 配線方法」をご参照ください。

### 〇配線図



端子名称	内容
T+	温度電流入力+端子
T —	温度電流入力-端子
H+	湿度電流入力+端子
H —	湿度電流入力-端子
AL Hi(°C)	温度上限警報用 警報機器接続端子
AL Lo(°C)	温度下限警報用 警報機器接続端子
AL Hi(%)	湿度上限警報用 警報機器接続端子
AL Lo(%)	湿度下限警報用 警報機器接続端子

<sup>※</sup> 警報機器接続端子に極性はありません。上図のように配線してください。

#### 3) 警報の条件

### ①警報動作の条件

警報が作動するのは設定値と等しいまたは越えた(下回った)ときになります。 上限警報は「計測値≧設定値」で作動します。

下限警報は「計測値≦設定値」で作動します。

例)上限警報 50.0℃設定時

温度が上昇して50.0℃となった時点で上限警報が作動します。 警報動作を止めるのは、温度が下がり49.0℃となった時に警報動作がOF Fとなります。

### ②警報の設定範囲

温度 -10.0~60.0°C 湿度 15.0~95.0%rh

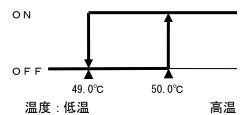
#### ③警報解除の条件

警報出力は1℃のヒステリシスをもっています。警報設定値の近傍で、測定温度がサンプリング毎に警報ON/OFFを繰り返すことによる警報機器の負荷を低減するためにヒステリシスを持っています。

※上限警報の動作例(設定50.0℃)

50.0℃を越えるとON

49.0℃を下回るとOFF

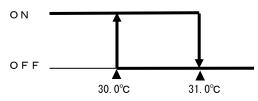


- ・温度が上昇して50.0℃となった 時点で上限警報が作動します。
- ・警報動作を止めるのは、温度が下がり 49.0℃となった時に警報動作が OFFとなります。

※下限警報の動作例(設定30.0℃)

30.0℃を下回るとON

3 1. 0°Cを越えるとOFF



温度:低温 高温

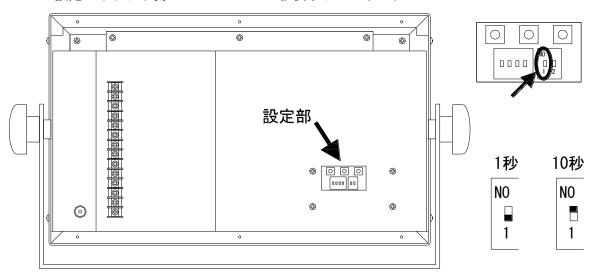
- ・温度が下がり30.0℃となった 時点で下限警報が作動します。
- 警報動作を止めるのは、温度が上がり 3 1.0℃となった時に警報動作が OFFとなります。

### 2. 表示サンプリング設定

ご使用の用途にあわせて、表示サンプリングの設定をおこなってください。 工場出荷時は1秒サンプリングに設定されています。

- ①端子カバー取付ネジを外して、端子カバーを取り外してください。 ※通電されている場合、電源を必ず切ってください。
- ②設定スイッチNo1(下図参照)で、表示サンプリング設定を切り替えてください。 設定スイッチ上側(ON側):10秒表示サンプリング

設定スイッチ下側 : 1秒表示サンプリング



### 注 意

表示サンプリング設定は、電源投入後に設定することはできません。電源供給していない状態で設定をしてください。

### エラーメッセージ

本器に異常が発生した場合、表示部にエラーコードを表示してお知らせします。

表示内容	表 示 原 因
Er0	電源投入時に異常な信号(ノイズ)などが入力した場合に発生します。
	一度電源を抜いて、再度電源を投入してください。
	それでも、ErO表示が改善されない場合は故障等が考えられますので、
	販売店もしくは弊社へお問い合わせください。
Er1	本器の動作中に異常な信号(ノイズ)などが入力した場合に発生します。
	一度電源を抜いて、再度電源を投入してください。
	それでも、Er1表示が改善されない場合は故障等が考えられますので、 販売店もしくは弊社へお問い合わせください。

### 保 守

### ●保管

下記の使用環境範囲内で保管してください。 0~50℃、85%rh 以下(結露なきこと)

### ●清掃

本器をアルコール、シンナー、その他溶剤等で洗ったり、拭いたりしないでください。 汚れた場合は柔らかい布等で拭いてください。汚れがひどい場合は水で薄めた中性洗剤に 浸した布を、よくしぼってから拭いてください。

### 仕 様

製品名	温湿度表示器
型式	SK-M350-TRH-I
製品番号	No.8092-52 (※1)
表示範囲	温度:-10.0℃~60.0℃ 湿度:5.0%rh~99.9%rh
表示分解能	温度:0.1℃ 湿度:0.1%rh
表示精度	温度:±(0.2℃ +1digit) 湿度:±(0.2%rh+1digit)
表示サンプリング速度	約 1 秒 約 1 秒/10 秒切替(表示サンプリング設定の場合)
表示	7 セグメント赤色 LED 文字高約 57mm
使用環境	0~50℃ 、85%rh 以下(結露なきこと)
入力接続	端子台
入力	温度:DC4~20mA (-15.0~65.0℃) (※2) 湿度:DC4.8~19.98mA (5.0~99.9%rh)
電源	AC アダプタ 12V/1.0A(付属)
消費電力	約 4.2W 約 4.8W(上下限警報機能付の場合)
材質	本体 : 一般構造用圧延鋼材(SPCC) パネル : アクリル樹脂
寸法	約(W)360×(H)202×(D)85mm (突起部を除く)
質量	約 3.8kg
付属品	取扱説明書 1 冊 AC アダプタ 1 ヶ

※ 仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

※1:警報仕様はNo.8092-57となります。

※2: 弊社製SK-RHC-Iの出力仕様に合わせた仕様となっていますので、 表示範囲としての電流入力範囲は湿度4.8~19.98mAとなります。

### インターネットホームページ

弊社製品の最新情報は、インターネットホームページでご覧いただけます。 オプションの詳細情報も、こちらからご覧いただけます。

ホームページアドレス http://www.sksato.co.jp

### 保証規定

- 1)取扱説明書の注意に従った正常な使用状態で故障した場合、お買いあげ後1年間、無償で修理または交換させていただきます。その他の責はご容赦願います。
- 2) 修理の必要が生じた場合は製品に本証を添えて、お買いあげ店または弊社にご持参また はご送付ください。
- 3) 保証期間内でも次の場合は有償修理となります。
  - イ. 誤用・乱用および取扱不注意による故障
  - 口、火災・地震・水害等の災害による故障
  - ハ. 不当な修理や改造および異常電圧に起因する故障
  - 二. 使用中に生じた傷等の外観上の変化
  - ホ. 消耗品および付属品の交換
  - へ. 本証の提示がない場合および必要事項(お買いあげ日、販売店名等)の記入がない場合
- 4) 本証は日本国内でのみ有効です。また、本証は再発行致しません。 大切に保管してください。

### 品質保証書

お願い 本保証書はアフターサービスの際必要となります。お手数でも※印箇所にご記入のうえ本器の最終ご使用者のお手許に保管ください。

※当商品の保証書にご記入された、お客様の個人情報は、商品の修理・交換の商品発送 などに使用し、それ以外に使用したり、第三者に提供する事は一切ございません。

製品名 温湿度表示器 ※お客様名	型式 SK-M350-TRH-I	
※ご住所		
	**TEL	
-	/X:==	
●以下につきましては、』	必ず販売店にて記入捺印してください。	
	必ず販売店にて記入捺印してください。	
お買いあげ店名	必ず販売店にて記入捺印してください。	
	必ず販売店にて記入捺印してください。	
お買いあげ店名	必ず販売店にて記入捺印してください。	
お買いあげ店名	必ず販売店にて記入捺印してください。 TEL	

## SC 紫佐藤計量器製作所

〒101-0045 東京都千代田区神田鍛冶町3丁目4番地 TEL 03-3254-8111代 FAX 03-3254-8119

S. 02